Zápisnica

z 17. riadneho zasadnutia Obecného zastupiteľstva v Pastovciach konaného dňa 24.októbra 2025

OBEC PASTOVCE

Obecný úrad Pastovce, Mikulská 51/84, PSČ 935 74, tel/fax: +421 366324629 E-mail: pastovce@pastovce.sk

Číslo:04-OZ/2025 *V Pastovciach, 15.10.2025*

Vyvesené na úradnej tabuli obce dňa 15.10.2025

Zverejnené na webovom sídle obce dňa 15.10.2025 [redacted]

POZVÁNKA

Starosta obce Pastovce v zmysle zák. č. 369/90 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších úprav a predpisov zvolávam 17. zasadnutie Obecného zastupiteľstva na deň
24. októbra 2025 (piatok) o 18,00 hod. v zasadačke OcÚ v Pastovciach

Program rokovania:

1. *Úvodné náležitosti:*
   a) *Otvorenie zasadnutia*
   b) *Určenie zapisovateľa a overovateľov zápisnice.*
2. *Schválenie programu zasadnutia.*
3. *Odborné stanovisko HK k návrhu rozpočtu na rok 2026 a k návrhu viacročného rozpočtu obce na roky 2027 – 2028*
4. *Návrh rozpočtu obce na rok 2026*
5. *Súhlas so začlenením územia obce Pastovce do Miestnej akčnej skupiny Občianske združenie Ipeľ – Hont do nového programovacieho obdobia*
6. *Nadviazanie partnerských vzťahov medzi obcami Pastovce a Perőcsény*
7. *Zámer odpredaja nehnuteľností parc. č.509/2, 509/9 a 508/1 z dôvodu hodného osobitného zreteľa*
8. *Schválenie splátkového kalendára k cenovej ponuke číslo 3294/cp/2025*
9. *Žiadosť o prijatie za člena občianskeho združenia Szlovákiai Magyar Önkormányzati Társulás*
10. *Diskusia*
11. *Uznesenie*
12. *Záver*

[redacted]

.....

Dániel Riczo

Starosta obce

Prezenčná listina

z 17. zasadnutia obecného zastupiteľstva v Pastovciach
konaného dňa 24. októbra 2025

Dániel Riczo *starosta obce* [redacted] .....

Mgr. Erika Ambrusová [redacted] .....

Dáša Meško ..... [redacted] .....

Juraj Pekárik [redacted] .....

Anna Bilkó [redacted] .....

Csaba Sejli .....

Ing. Toldiová Aneta, hl. kontrolórka obce [redacted] .....

Adriena Kuczmanová, účtovníčka [redacted] .....

Prezenčná listina

z 17. zasadnutia obecného zastupiteľstva v Pastovciach

konaného dňa 24. októbra 2025

[redacted]

Rokovanie :

Bod 1. Úvodné náležitosti

a) Otvorenie zasadnutia

Rokovanie sedemnásteho riadneho zasadnutia Obecného zastupiteľstva v Pastovciach otvoril a viedol **starosta obce Dániel Riczo**, ktorý privítal poslancov obecného zastupiteľstva a ostatných prítomných.

Po vykonanej prezentácii konštatoval, že na zasadnutí sú prítomní **štyria poslanci OZ**, a teda obecné zastupiteľstvo je **uznášaniaschopné**.

b) Určenie zapisovateľa a overovateľov zápisnice

Za zapisovateľku určil starosta obce **pani Adrienu Kuczmanovú**.
Za overovateľov zápisnice boli určení **Mgr. Erika Ambrusová** a **pani Anna Bilkó**.

Bod 2. Schválenie programu zasadnutia

Starosta obce predložil návrh **programu rokovania** a požiadal poslancov o jeho schválenie.

Program rokovania:

1. Úvodné náležitosti
   a) Otvorenie zasadnutia
   b) Určenie zapisovateľa a overovateľov zápisnice
2. Schválenie programu zasadnutia
3. Odborné stanovisko HK k návrhu rozpočtu na rok 2026 a k návrhu viacročného rozpočtu na roky 2027 – 2028
4. Návrh rozpočtu obce na rok 2026
5. Súhlas so začlenením územia obce Pastovce do MAS – Občianske združenie Ipeľ – Hont
6. Nadviazanie partnerských vzťahov medzi obcami Pastovce a Perőcsény
7. Zámer odpredaja nehnuteľností parc. č. 509/2, 509/9 a 508/1 z dôvodu hodného osobitného zreteľa
8. Schválenie splátkového kalendára k cenovej ponuke č. 3294/CP/2025
9. Žiadosť o prijatie za člena občianskeho združenia **Szlovákiai Magyar Önkormányzati Társulás**
10. Diskusia
11. Uznesenia
12. Záver

Program bol jednohlasne schválený.

Bod 3. Odborné stanovisko hlavného kontrolóra

Poslanci OZ **vzali na vedomie** odborné stanovisko hlavného kontrolóra k návrhu rozpočtu na rok 2026 a k návrhu viacročného rozpočtu na roky 2027 – 2028.

Príloha č. 1 – Odborné stanovisko HK

Bod 4. Návrh rozpočtu obce na rok 2026

Poslanci OZ **jednohlasne schválili** návrh rozpočtu obce na rok 2026.

Príloha č. 2 – Návrh rozpočtu obce na rok 2026

Bod 5. Súhlas so začlenením územia obce Pastovce do MAS Ipeľ – Hont

Poslanci OZ **jednohlasne schválili** začlenenie územia obce Pastovce do Miestnej akčnej skupiny **Občianske združenie Ipeľ – Hont** v novom programovacom období.

Bod 6. Nadviazanie partnerských vzťahov medzi obcami Pastovce a Perőcsény

Poslanci OZ **jednohlasne schválili** nadviazanie partnerských vzťahov medzi obcami **Pastovce (SR)** a **Perőcsény (MR)**.

Bod 7. Zámer odpredaja nehnuteľností z dôvodu hodného osobitného zreteľa

Starosta obce predložil OZ **žiadosť Tibora Ricza** zo dňa 13. 10. 2025 o odkúpenie nehnuteľností, ktoré dlhodobo užíva a tvoria súčasť jeho areálu.
K žiadosti priložil **zmluvy o dočasnom užívaní pozemkov** z rokov 1984 a 1991.

Poslanci OZ **schválili zámer odpredaja** predmetných pozemkov z dôvodu hodného osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, v sume **1 388,08 EUR** pre **Tibora Ricza, rod. Riczo, bytom Pastovce, Stará tajná 235/13**.

Príloha č. 3 – Žiadosť o odkúpenie nehnuteľností

Bod 8. Schválenie splátkového kalendára k cenovej ponuke č. 3294/CP/2025

Starosta obce informoval poslancov OZ, že filtračné zariadenia už nedokážu dostatočne filtrovať pitnú vodu, a preto je potrebná modernizácia úpravne pitnej vody.

Poslanci OZ **schválili splátkový kalendár k cenovej ponuke č. 3294/CP/2025** a **poverili starostu obce**, aby podpísal zmluvu s dodávateľom v súlade s touto ponukou a kalendárom.

Príloha č. 4 – Cenová ponuka a splátkový kalendár

Bod 9. Žiadosť o prijatie za člena občianskeho združenia Szlovákiai Magyar Önkormányzati Társulás

Poslanci OZ **nehlasovali** o vstupe do uvedeného občianskeho združenia z dôvodu **nedostatku informácií**.
Obecné zastupiteľstvo **poverilo starostu obce**, aby získal doplňujúce informácie o činnosti združenia a v prípade, že členstvo bude pre obec prospešné, aby návrh predložil na ďalšom zasadnutí OZ.

Bod 10. Diskusia

Do diskusie sa zapojila **pani Emília Viciánová**, ktorá sa informovala, či môže odpíliť konáre stromov zasahujúce do elektrického vedenia.
Starosta obce uviedol, že situáciu osobne preverí v nasledujúcom týždni a prisľúbil, že obec nájde vhodné riešenie.

Do diskusie sa zapojila aj **pani Magdaléna Szépová**, obyvateľka bytového domu **6BJ**, ktorá upozornila na neuspokojivý technický stav budovy a viaceré problémy:

- nedostatočné odvedenie dažďovej vody od budovy,
- zastaralé plynové kotle a potrebu modernizácie komína,
- opotrebované kuchynské linky,
- nedostatočné zateplenie a úniky tepla cez okná.

Zároveň požiadala o ohradenie priestoru pre smetné nádoby.
Starosta obce prisľúbil, že obec vykoná opravy v rámci možností a bude sa uchádzať o dotácie na zvýšenie energetickej účinnosti budovy 6BJ.

Ako posledná sa do diskusie zapojila **pani Zita Mészárosová**, ktorá vyjadrila nespokojnosť s nízkou účasťou niektorých poslancov na podujatiach obce a zaujímala sa o zveľaďovanie obecného majetku.
Starosta obce reagoval, že poslanci OZ aktívne pomáhajú pri organizovaní akcií a informoval, že od jeho nástupu sa majetok obce rozšíril – obec odkúpila budovu bývalej pošty, viaceré pozemky, opravila strechu hasičskej zbrojnice, zateplila kultúrny dom, zriadila kamerový systém a zakúpila traktor na údržbu obce.

Bod 11. Uznesenie

V tomto bode rokovania starosta obce predložil obecnému zastupiteľstvu návrh na uznesenie.

K návrhu na uznesenie zo strany poslancov neboli žiadne pripomienky ani pozmeňujúce návrhy a prijalo sa nasledovné

Uznesenie zo 17. obecného zastupiteľstva dňa 24.10.2025

Uznesenie č. 32/2025

Obecné zastupiteľstvo v Pastovciach

Berie na vedomie

1. *Odborné stanovisko HK k návrhu rozpočtu na rok 2026 a k návrhu viacročného rozpočtu obce na roky 2027-2028*
2. *Viacročný rozpočet obce na roky 2027-2028*

Uznesenie č.33/2025

Obecné zastupiteľstvo v Pastovciach

schvaľuje

1. Program zasadnutia obecného zastupiteľstva podľa predloženého návrhu.

Počet poslancov	Prítomní	Za	Proti	Zdržal sa hlasovania
5	4	4 Mgr. Erika Ambrusová Dáša Meško Anna Bilkó Juraj Pekárik	0	0
Podpísané starostom obce dňa 24.10.2025 [redacted]				

Dániel R[redacted]
starosta obce

2. Návrh rozpočtu obce na rok 2026

Počet poslancov	Prítomní	Za	Proti	Zdržal sa hlasovania
5	4	4 Mgr. Erika Ambrusová Dáša Meško Anna Bilkó Juraj Pekárik	0	0
Podpísané starostom obce dňa 24.10.2025 [redacted]				

Dániel R i c z o,
starosta obce

3. Splátkový Kalendár k cenovej ponuke číslo 3294/cp/2025 a poverujú starostu obce, aby podpísal zmluvu s dodávateľom v súlade so schválenou cenovou ponukou a splátkovým kalendárom.

Počet poslancov	Prítomní	Za	Proti	Zdržal sa hlasovania
5	4	4 Mgr. Erika Ambrusová Dáša Meško Anna Bilkó Juraj Pekárik	0	0
Podpísané starostom obce dňa 24.10.2025 [redacted]				

Dániel R i c z o,
starosta obce

Uznesenie č. 34/2025

Obecné zastupiteľstvo v obci Pastovce

UZNÁŠA SA :

§ 11 ods. 4 písm. l) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

schvaľuje

so zaradením obce Pastovce do územia a členstva verejno – súkromného partnerstva MAS – Občianske združenie Ipeľ – Hont,
za účelom udelenia štatútu MAS pre programové obdobie SP SPP 2023 – 2027.

Počet poslancov	Prítomní	Za	Proti	Zdržal sa hlasovania
5	4	4 Mgr. Erika Ambrusová Dáša Meško Anna Bilkó Juraj Pekárik	0	0
Podpísané starostom obce dňa 24.10.2025 [redacted]				

Dániel R i c z o,
starosta obce

Uznesenie č. 35/2025

Obecné zastupiteľstvo v Pastovciach **schvaľuje** dohodu o vzájomnej dlhodobej spolupráci medzi obcou Pastovce a Perőcsény.

Obecné zastupiteľstvo v Pastovciach s cieľom realizovať partnerské programy a posilniť cezhraničnú spoluprácu chce nadviazať partnerský vzťah s obcou Perőcsény v Maďarsku.
Zastupiteľstvo obce poveruje starostu podpisom vyhlásenia o zámere a dohody o spolupráci.

Počet poslancov	Prítomní	Za	Proti	Zdržal sa hlasovania
5	4	4 Mgr. Erika Ambrusová Dáša Meško Anna Bilkó Juraj Pekárik	0	0
Podpísané starostom obce dňa 24.10.2025 [redacted]				

Dániel R i c z o,
starosta obce

Uznesenie č. 36/2025

Obecné zastupiteľstvo v Pastovciach

Schvaľuje

Zámer odpredaja nehnuteľností:

- Pozemok parc. č. 508/1, druh pozemku: záhrada, o výmere 894 m², v spoluvlastníckom podiele 1/1, v katastrálnom území Pastovce.
- Pozemok parc. č. 509/2, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 55 m², v spoluvlastníckom podiele 1/1, v katastrálnom území Pastovce.
- Pozemok parc. č. 509/3, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 306 m², v spoluvlastníckom podiele 1/2, v katastrálnom území Pastovce.

z dôvodu hodného osobitného zreteľa (6.2 prevod vlastníctva pozemku, ktorý nadobúdateľ dlhodobo užíva bez právneho titulu) v sume 1388,08 EUR pre Tibora Ricza rod. Riczo, bytom Pastovce, Stará tajná 235/13 v súlade ust. § 9a, ods. 8 písm. e/ zákona č. 138/1991 Zb.

Počet poslancov	Prítomní	Za	Proti	Zdržal sa hlasovania
5	4	4 Mgr. Erika Ambrusová Anna Bilkó Juraj Pekárik	0	0 Dáša Meško
Podpísané starostom obce dňa 24.10.2025				

[redacted]

Dániel R i c z o,
starosta obce

Bod 12. Záver

Nakoľko boli vyčerpané všetky body programu rokovania a viac dotazov ani pripomienok nebolo, starosta obce pán Dániel Riczo poďakoval všetkým prítomným za účasť a rokovanie šestnásteho zasadnutia obecného zastupiteľstva vyhlásil za skončené.

Starosta obce: Dániel Riczo [redacted] .....

Overovatelia: Mgr. Erika Ambrusová [redacted] .....

Anna Bilkó [redacted] .....

Spracovala : Adriena Kuczmanová [redacted] .....

Príloha č. 1

ODBORNÉ STANOVISKO

hlavnej kontrolórky obce Pastovce k ***návrhu rozpočtu na rok 2026***
a k návrhu ***viacročného rozpočtu obce na roky 2027 – 2028***

Podľa § 18f ods. 1 písm. c) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov predkladám odborné stanovisko k návrhu rozpočtu obce Pastovce na rok 2026 a k návrhu viacročného rozpočtu na roky 2027 – 2028 (ďalej len „stanovisko").

Návrh rozpočtu obce na rok 2026 a návrh viacročného rozpočtu na roky 2027 – 2028 bol zverejnený dňa 02. 10. 2025 v zákonom stanovenej lehote, t. j. najmenej 15 dní pred jeho schválením v obecnom zastupiteľstve **v súlade s § 9 ods. 2 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v z. n. p.** spôsobom v obci obvyklým, a teda:

- na úradnej tabuli,
- na elektronickej úradnej tabuli,
- na webovom sídle obce (www.pastovce.sk).

Dňom vyvesenia začala plynúť minimálne 15-dňová lehota, počas ktorej môžu fyzické a právnické osoby uplatniť pripomienky v písomnej forme, elektronicky alebo ústne do zápisnice na obecnom úrade.
V čase vypracovania tohto odborného stanoviska ešte táto lehota neuplynula.

A. ZÁKLADNÁ CHARAKTERISTIKA NÁVRHU ROZPOČTU

Pri spracovaní môjho stanoviska som vychádzala z posúdenia návrhu rozpočtu. Posudzovala som zákonnosť ako aj metodickú správnosť jeho zostavenia a predloženia na schválenie obecnému zastupiteľstvu.
Legislatívnym východiskom zostavenia návrhu rozpočtu je ústavný zákon č. 493/2011 Z. z. o rozpočtovej zodpovednosti a zákon č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy").
Podľa ods. 1 čl. 9 ústavného zákona č. 493/2011 Z. z. o rozpočtovej zodpovednosti, subjekty verejnej správy sú povinné zostavovať svoj rozpočet najmenej na tri rozpočtové roky, pričom súčasťou návrhu rozpočtu je aj schválený rozpočet na bežný rozpočtový rok, údaje o očakávanej skutočnosti bežného rozpočtového roka a údaje o skutočnom plnení rozpočtu za predchádzajúce dva rozpočtové roky. Subjekty verejnej správy zohľadňujú pri zostavení svojho rozpočtu prognózy zverejnené ministerstvom.
Návrh rozpočtu zohľadňuje aj ustanovenia zákonov:

- č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z. n. p.
- č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálny odpad a drobné stavebné odpady v z. n. p.,

Podľa §4 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy rozpočet obce je základným nástrojom finančného hospodárenia v príslušnom rozpočtovom roku, ktorým sa riadi financovanie úloh a funkcií obce.
Rozpočet obce vyjadruje samostatnosť hospodárenia obce. Obsahuje príjmy a výdavky, v ktorých sú vyjadrené finančné vzťahy k právnickým osobám a fyzickým osobám – podnikateľom pôsobiacim na území obce, ako aj k obyvateľom žijúcim na tomto území vyplývajúce pre ne zo zákonov a z iných

všeobecne záväzných právnych predpisov, zo všeobecne záväzných nariadení obce, ako aj zo zmlúv. V rozpočte obce sa uplatňuje rozpočtová klasifikácia v súlade s osobitným predpisom.
Podľa §9 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy viacročný rozpočet je strednodobý ekonomický nástroj finančnej politiky obce, v ktorom sú v rámci ich pôsobnosti vyjadrené zámery rozvoja územia a potrieb obyvateľov obce vrátane programov obce najmenej na tri rozpočtové roky.
Návrh rozpočtu bol spracovaný v súlade s metodickým usmernením MF SR k č. MF/010175/2004-42 zo dňa 8. decembra 2004 a vysvetlivky k ekonomickej klasifikácii rozpočtovej klasifikácie v znení neskorších predpisov, ktorá je záväzná pri zostavovaní rozpočtov územnej samosprávy. Podľa nej sa jednotne určujú a triedia príjmy a výdavky rozpočtu vrátane ich vecného vymedzenia a finančné operácie s finančnými aktívami a pasívami.
Návrh rozpočtu výdavkov bol spracovaný podľa Vyhlášky Štatistického úradu SR č. 257/2014 Z. z., ktorou sa vydáva štatistická klasifikácia výdavkov verejnej správy v platnom znení.
Návrh rozpočtu bol spracovaný podľa príručky na zostavenie návrhu rozpočtu verejnej správy na roky 2026 až 2028 číslo: MF/007079/2025-41 vydaná v súlade s § 14 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov obsahuje textovú a prílohovú časť.

B. VÝCHODISKÁ TVORBY NÁVRHU ROZPOČTU

Návrh rozpočtu je spracovaný podľa zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v členení podľa 9 ods. 1 citovaného zákona na:

a) rozpočet na príslušný rozpočtový rok - rok 2026,
b) rozpočet na rok nasledujúci po príslušnom rozpočtovom roku - rok 2027,
c) rozpočet na rok nasledujúci po roku, na ktorý sa zostavuje rozpočet podľa písmena b) – rok 2028.

Viacročný rozpočet na roky 2027 – 2028 je zostavený v rovnakom členení v akom sa zostavuje rozpočet obce na príslušný rozpočtový rok. Rozpočet na rozpočtový rok 2026 je po jeho schválení obecným zastupiteľstvom záväzný, rozpočty na nasledujúce dva rozpočtové roky sú orientačné, ich ukazovatele sa spresňujú v ďalších rozpočtových rokoch.
Návrh rozpočtu je predložený na schválenie v členení na bežný rozpočet, kapitálový rozpočet a finančné operácie podľa funkčnej a ekonomickej rozpočtovej klasifikácie tak, ako to určuje §10 ods. 3 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z . n. p.
Rozpočet na rok 2026 nadväzuje na rozpočet predchádzajúceho obdobia a pri jeho tvorbe bola zohľadnená očakávaná skutočnosť plnenia rozpočtu k 31. 12. 2025 a prognóza Ministerstva financií SR zo septembra 2025.
V aktuálnej situácii treba zdôrazniť, že **k 21. novembru 2025 uplynie 24-mesačná výnimka** z uplatňovania najprísnejších sankcií podľa ústavného zákona o rozpočtovej zodpovednosti, vrátane povinnosti schváliť rozpočet s medziročne nerastúcimi výdavkami či v prebytku alebo vyrovnaný stav. Ministerstvo financií SR preto už avizuje, že rozpočtový proces by mal byť ukončený do tohto dátumu a očakáva, že samosprávy postupujú rovnako.
Ak obec schváli rozpočet na rok 2026 do 21. novembra 2025, nie je potrebné prijímať žiadne ďalšie mimoriadne opatrenia. V prípade neschválenia rozpočtu do tohto termínu, od 22. novembra 2025 sa aktivuje ústavná dlhová brzda, ktorá ukladá prísne sankcie a výrazné obmedzenia hospodárenia podľa platnej legislatívy.

Na uplatňovanie opatrení v zmysle ústavného zákona č. 493/2011 Z. z. o rozpočtovej zodpovednosti platí do 21.11.2025 výnimka v súlade s čl. 12 ods. 9 ústavného zákona č. 493/2011 Z. z. o rozpočtovej zodpovednosti (Národná rada SR vyslovila dôveru súčasnej vláde SR 21. 11. 2023). Podľa usmernenia Ministerstva financií SR do 21.11.2025 sa na obce a VÚC nevzťahuje povinnosť dodržania čl. 12 ods. 3 až 7 ústavného zákona č. 493/2011 Z. z. o rozpočtovej zodpovednosti. Pri zostavovaní rozpočtu, ktorý bude schválený pred 21.11.2025, nie je potrebné dodržať obmedzenia vyplývajúce z ústavného zákona č. 493/2011 Z. z. o rozpočtovej zodpovednosti, t. j. obec a VÚC nebude musieť zostaviť a schváliť na rok 2026 vyrovnaný alebo prebytkový rozpočet s výdavkami maximálne vo výške výdavkov rozpočtu predchádzajúceho rozpočtového roka okrem výdavkov na likvidáciu škôd spôsobených živelnými pohromami a výdavkov na financovanie spoločných programov Slovenskej republiky a Európskej únie.

Iné je stanovisko Rady pre rozpočtovú zodpovednosť SR, podľa ktorého „Obec a vyšší územný celok sú povinní schváliť rozpočet na nasledujúci rozpočtový rok s výdavkami maximálne vo výške výdavkov rozpočtu predchádzajúceho rozpočtového roka ... ", resp. „Obec a vyšší územný celok sú povinní schváliť na nasledujúci rozpočtový rok iba vyrovnaný rozpočet alebo prebytkový rozpočet." V prípade rozpočtu samospráv sa vyžaduje, aby schválený rozpočet v každom momente spĺňal požiadavky ústavného zákona. Znamená to, že ak obec alebo vyšší územný celok schváli na rok 2026 deficitný rozpočet (prípadne aj s medziročne rastúcimi výdavkami), počnúc 22. novembrom 2025 sa tento rozpočet dostane do rozporu s ústavnou požiadavkou mať na nasledujúci rozpočtový rok iba vyrovnaný alebo prebytkový rozpočet. Rozpor je potrebné odstrániť jeho zosúladením s uloženou povinnosťou, t. j. úpravou rozpočtu. V takejto situácii ani neschválenie rozpočtu samospráv do konca roku 2025 a fungovanie v rozpočtovom provizóriu by nezbavovalo samosprávu povinnosti dodržať požiadavky ústavného zákona.
Zdroj: RRZ_Stanovisko_Samospravy_dlhova_brzda_final_podklad_20250728-1.pdf

Aktuálne je zároveň v legislatívnom procese novela zákona o rozpočtovej zodpovednosti, ktorá by mohla vyňať samosprávy zo sankcií ústavnej dlhovej brzdy. Predpokladané schválenie novely je do 31. decembra 2025 s účinnosťou od 1. januára 2026. Kým novela nebude právoplatne schválená a účinná, je potrebné riadiť sa platným právnym rámcom.

Návrh bežného rozpočtu je zostavený ako prebytkový. Kapitálový rozpočet na rok 2026 je plánovaný ako schodkový celkový schodok vo výške 19 000,00 Eur. Finančné operácie príjmové vo výške 19 000,00 Eur sú plánované na úhradu kapitálových výdavkov a výdavkové finančné operácie sú plánované v rozpočte na rok 2026 vo výške 11 104,00 Eur na úhradu splátok úveru ŠFRB a na splátky úveru na nákup traktora (NEW HOLLAND)

V tejto súvislosti odporúčam:

- **prehodnotiť načasovanie väčších investícií**, najmä ak ich financovanie závisí od úverových zdrojov,
- zvážiť **rozloženie projektov na etapy**,
- posilniť **rezervu na nepredvídané výdavky**,
- a pred rozhodnutím o novom zadlžení spracovať **detailnú analýzu rizík a udržateľnosti** danej investície.

Princíp opatrnosti nie je výrazom stagnácie, ale nástroja zodpovedného riadenia verejných zdrojov v období zvýšeného ekonomického aj legislatívneho tlaku na fiškálnu disciplínu.
Aj keď návrh rozpočtu na rok 2025 je zostavený ako prebytkový, s realistickým nastavením bežných príjmov s využitím rezervného fondu, **nepredvídateľné externé faktory môžu počas roka ovplyvniť jeho plnenie**.

Medzi hlavné riziká patrí:

- **nenaplnenie prognóz výnosu podielových daní** z dôvodu spomalenia ekonomiky,
- **zmeny legislatívy bez finančného krytia** (napr. zmeny v oblasti školstva, životného prostredia),
- **obmedzené možnosti samospráv v oblasti daňovej politiky** – bez možnosti flexibilne reagovať na výpadky príjmov,
- **vyššie výdavky na základné služby**, ktoré sa nedajú odkladať (odpad, voda, údržba, správa majetku),
- **potreba dofinancovania projektov**, pri ktorých je síce podpísaná zmluva o dotácii, no obec musí zabezpečiť pred-financovanie alebo spolufinancovanie z vlastných zdrojov.

Na čo by sa mala samospráva pripraviť:

- **Priebežné sledovanie vývoja hospodárenia obce** – kontrola plnenia bežných príjmov a výdavkov minimálne štvrťročne.
- **Flexibilné plánovanie** – príprava alternatívnych rozpočtových scenárov pre prípad výpadku príjmov.
- **Zváženie optimalizácie prevádzkových nákladov**, najmä v oblastiach, kde je vysoká spotreba energií alebo služieb.
- **Dôsledné vymáhanie miestnych daní a poplatkov** – najmä pri zvýšených daňových pohľadávkach.

Návrh rozpočtu obce Pastovce na rok 2026 obsahuje **celkové príjmy spolu 375 525,00 Eur a celkové výdavky spolu 373 834,00 Eur.** Na rok 2026 je plánovaný **prebytkový rozpočet**. Prebytok vo výške **1 691,00 Eur.**

Predložené stanovisko k návrhu rozpočtu je spracované na základe skutočností známych predkladateľovi ku dňu jeho spracovania.

ROZPOČET PRÍJMOV

V návrhu rozpočtu sa uvažuje s nižším rozpočtom bežných príjmov oproti schválenému rozpočtu na rok 2025 (o 154 227,00 €), bežné príjmy sa rozpočtujú nad úroveň očakávanej skutočnosti plnenia bežných príjmov k 31. 12. 2025 (o 13 493,91€).

VÝVOJ PRÍJMOVEJ ČASTI ROZPOČTU

Rok	Schválený rozpočet príjmov celkom	Skutočnosť naplnenia príjmov celkom
2017	424 570,00	228 294,00
2018	539 710,00	352 373,00
2019	575 220,00	376 030,00
2020	1 421 457,00	306 273,00
2021	1 360 800,00	300 756,38
2022	445 381,00	461 829,78
2023	338 269,50	379 694,09
2024	300 515,00	516 597,05
2025	529 952,00	Očakávaná skutočnosť 612 501,29
2026 - NÁVRH	375 725,00	

V sledovaných rokoch vidíme rastúcu tendenciu príjmov, hlavne v rokoch, keď obec získala príjmy z dotácií a nenávratných finančných prostriedkov (NFP) z rozpočtov verejnej správy a rozpočtu Európskej únie (EÚ).

Návrh rozpočtu vychádza z prognózy Ministerstva financií SR z 09/2025. V posledných rokoch sme mohli sledovať pozitívny vývoj výnosu dane z príjmov fyzických osôb – podielovej dane zo štátneho

rozpočtu. Ide o položku rozpočtu, ktorá tvorí cca 55 % príjmov obce. Hlavným rizikom môže byť nenaplnenie prognózy MF SR.

Rozpočet bežných príjmov

V návrhu rozpočtu sa uvažuje s vyšším rozpočtom bežných príjmov oproti schválenému rozpočtu za predchádzajúci rok o 40 280,00 Eur.

Daňové príjmy

Z hľadiska štruktúry príjmov je zrejmé, že daňové príjmy tvoria najstabilnejšiu a najvýznamnejšiu zložku rozpočtu, pričom rozhodujúci podiel má výnos dane poukazovanej územnej samospráve zo štátu. Táto skutočnosť sa nemení ani v roku 2026. Obec plánuje tieto príjmy vo vyššom objeme ako je očakávaná výška za rok 2025 a to o 7 818,00 Eur. Predpokladaný príjem z miestnych daní a poplatku je zhruba na úrovni predchádzajúcich rokov. Prostriedky na materskú školu boli rozpočtované vo výške 72 000,00 Eur cca na úrovni príjmov roku 2025.

V návrhu rozpočtu na rok 2025 je výnos podielovej dane územnej samospráve rozpočtovaný v zmysle septembrovej prognózy Ministerstva financií Slovenskej republiky bez navýšenia (podľa odporúčania Ministerstva financií Slovenskej republiky).

Návrh rozpočtu príjmov za dani z nehnuteľnosti a za daní za tovary a služby na rok 2026 vychádza zo schválených všeobecne záväzných nariadení obce. S ohľadom na výšku daňových pohľadávok, odporúčam zaoberať sa ich vymáhaním a uplatňovaním sankcií uložených v daňovom konaní.

Celkový rozpočet daňových príjmov predstavuje sumu 222 115,00 Eur, čo je 63,19% z celkového rozpočtu bežných príjmov 351 525,00 Eur.

Nedaňové príjmy

Sú to príjmy z podnikania a z vlastníctva majetku, príjmy z administratívnych a iných poplatkov.

Rozpočet nedaňových príjmov na rok 2026 je plánovaný vo vyššom objeme ako schválený rozpočet na rok 2025 o 8 610,00 Eur.

	Rozpočet 2022	***Rozpočet 2023***	***Rozpočet 2024***	***Rozpočet 2025***	***Očakávaná skutočnosť 2025***	***Návrh rozpočtu 2026***
Príjmy z podnikania a vlastníctva majetku	12 750,00	11 330,00	11 500,00	12 000,00	14 381,00	14 400,00
Administratívne a iné poplatky	19 800,00	16 815,00	21 245,00	28 950,00	27 584,00	26 850,00
Iné nedaňové príjmy	800,00	1 822,78	1 500,00	4 250,00	3 658,57	3 660,00

V návrhu rozpočtu príjmov sú plánované najmä príjmy z prenajatých budov vo výške 14 400,00 Eur. V návrhu rozpočtu administratívnych poplatkov a platieb ide najmä o príjmy zo správnych poplatkov, ktoré sú vyberané v zmysle platných predpisov – za overovanie listín, vydanie rybárskych lístkov, správne poplatky v zmysle stavebného zákona a ďalšie poplatky. Príjem za predaj výrobkov tovarov a služieb plánované vo výške 1 500,00 Eur. Za vodu sú plánované poplatky vo výške 16 000,00 Eur a to za odber podzemnej vody a za vypúšťanie odpadových vôd.

Granty a transfery

V návrhu rozpočtu sa uvažuje s dotáciami, ktoré budú poskytované obce z rozpočtov jednotlivých rozpočtových kapitol v rámci financovania prenesených kompetencií a s ďalšími dotáciami zo ŠR v celkovej výške 84 500,00 Eur.

2. Kapitálové príjmy

V návrhu rozpočtu sú rozpočtované kapitálové granty a transfery v celkovej výške 5 000,00 Eur a to na vybudovanie kamerového systému v obci.

3. Finančné operácie

Na rok 2026 sú rozpočtované príjmové finančné operácie v celkovej výške 19 000,00 Eur. Počíta sa so zapojením prostriedkov rezervného fondu na financovanie kapitálových výdavkov obce.

VÝVOJ VÝDAVKOVEJ ČASTI ROZPOČTU

Rok	Schválený rozpočet výdavkov celkom	Skutočnosť čerpania výdavkov celkom
2017	421 640,00	215 343,00
2018	530 390,00	330 603,00
2019	575 220,00	350 330,00
2020	1 414 696,00	290 997,00
2021	1 359 500,00	269 600,92
2022	439 535,00	449 303,95
2023	338 044,21	358 165,76
2024	298 720,00	308 750,37
2025	529 915,00	Očakávaná skutočnosť 550 600,00
2026 - NÁVRH	373 834,00	

Výdavková časť bežného rozpočtu je nastavená na úroveň vlastných zdrojov. V tomto prípade riziko je pri plnení miestnych daní a poplatkov za TKO. Z hľadiska výnosu dane z príjmov je riziko naplnenia z dôvodu nepriaznivého vývoja ekonomiky v uplynulých rokoch.

1. Bežné výdavky

Rozpočtovanie bežných výdavkov vychádza z dlhodobých ukazovateľov a možno ho hodnotiť ako primerané, reflektuje na potreby samosprávy a na činnosti, ktoré samospráva musí v zmysle zákona o obecnom zriadení zabezpečovať.

Aj v porovnaní s predchádzajúcimi rokmi, výrazné zmeny v ňom nie sú možné realizovať. Významnú položku výdavkov tvoria mzdy zamestnancov obce, miestne hospodárstvo a odstraňovanie tuhého komunálneho odpadu. Transfery materským školám sa rozpočtujú na základe očakávaného rozpočtu na prenesený výkon štátnej správy v oblasti školstva. Výdavky sú z veľkej časti závislé od transferov zo štátneho rozpočtu (normatívov) a je tak zrejmé, že výdavky sa budú v priebehu roka upravovať v závislosti od poskytnutia transferov na prenesený výkon štátnej správy v školstve.

V roku 2026 sa uvažuje s vyšším rozpočtom bežných výdavkov oproti schválenému rozpočtu roku 2025. Bežné výdavky sú navrhnuté v celkovej výške 338 730,00 Eur.

2. Kapitálové výdavky

Kapitálové výdavky sú plánované vo výške 24 000,00 Eur. Konkrétne sa jedná o:

- Vypracovanie PD - kultúrny dom a ČOV vo výške 19 000,00
- Rozšírenie kamerového systému vo výške 5 000,00

3. Výdavkové finančné operácie

Na rok 2026 sú rozpočtované výdavkové finančné operácie na splátky bankového úveru (ŠFRB) ako aj na splátky úveru v celkovej výške 11 104,00 Eur.

Na schválenie je predložený návrh viacročného rozpočtu obce na roky 2027 – 2028 a návrhu rozpočtu obce na rok 2026:

Rozpočet celkom: v €

Rozpočtové roky	*2026*	*2027*	*2028*
Príjmy celkom	*375 525,00*	*374 272,00*	*374 272,00*

Výdavky celkom	*373 834,00*	*351 210,00*	*351 210,00*
Hospodárenie obce: vyrovnaný rozpočet	***1 691,00***	***23 062,00***	***23 062,00***

Predložený návrh rozpočtu **v zásade nemení zadlženosť** obce **a nezvyšuje daňové zaťaženie obyvateľstva.**

Finančné vzťahy k rozpočtu obce sa v nasledujúcich rokoch budú realizovať predovšetkým prostredníctvom vlastných daňových a nedaňových príjmov a z dotácií zo štátneho rozpočtu v prípade potreby v roku 2026 obec ráta aj s použitím rezervného fondu na úhradu kapitálových výdavkov.

C. PROGRAMOVÝ ROZPOČET

Zákon NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zmien a doplnkov v § 4 ods. 5 uvádza: Rozpočet obce obsahuje aj zámery a ciele, ktoré bude obec realizovať z výdavkov rozpočtu obce (ďalej len "program obce"), to neplatí, ak obecné zastupiteľstvo obce s počtom obyvateľov do 2 000 rozhodne o neuplatňovaní programu obce. Obec Pastovce rozhodla používať programový rozpočet naďalej v zmysle zákona 583/2004 Z. z.

D. ZÁVER

Návrh rozpočtu obce Pastovce na rok 2026 a výhľad na roky 2027 – 2028 je:

- spracovaný v súlade s platnými právnymi predpismi, a je spracovaný v požadovanej štruktúre a dostatočnom rozsahu
- zverejnený zákonným spôsobom, dňa 02. októbra 2025
- zostavený v štruktúre zodpovedajúcej zákonu č. 583/2004 Z. z.,
- zohľadňuje známe skutočnosti ku dňu jeho zostavenia.

Návrh rozpočtu obce na rok 2025 je zostavený ako **prebytkový**.

Odborné stanovisko k návrhom vyššie uvedených rozpočtov bolo spracované na základe predložených návrhov, ktoré boli spracované v súlade s §9 – 10 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Je predpoklad, že nastaveným rozpočtom budú zabezpečené všetky základné funkcie samosprávy.

Podľa § 11 ods. 4 písm. b) zák. č. 369/1990 Zb. je obecnému zastupiteľstvu v rámci rozhodovania o základných otázkach života obce vyhradené schvaľovať rozpočet obce a jeho zmeny.

Po preverení náležitostí a obsahu návrhu viacročného programového rozpočtu na roky 2026 – 2028 konštatujem, že je zostavený v súlade s všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Z hľadiska zákonnosti, vecnej a formálnej správnosti

odporúčam obecnému zastupiteľstvu návrh rozpočtu na rok 2026 schváliť

a návrh viacročného rozpočtu na roky 2027 – 2028 **zobrať na vedomie**.

V Pastovciach, dňa 13. 10. 2025

Ing. Aneta Toldiová
hlavná kontrolórka obce Pastovce

Príloha č. 2

NÁVRH

Rozpočet na rok 2026

PRÍJMY podľa ekonomickej klasifikácie

		Skutočnosť	Skutočnosť	Schválený	Očakávaná skutočnosť			
	Bežný rozpočet	**2023**	**2024**	**2025**	**2025**	**2026**	**2027**	**2028**
312001	zo ŠR okrem transferu na úhradu N preneseného výkonu (111)	21964,19	10402,79	12000,00	12400,00	**12500,00**	**13000,00**	**13000,00**
312012	Zo ŠR na úhradu nákladov preneseného výkonu ŠS MŠ	835,28	0,00	48750,00	71922,00	**72000,00**	**50000,00**	**50000,00**
111003	výnos dane z príjmov DÚ	165829,87	186069,71	138735,00	142182,00	**150000,00**	**207957,00**	**207957,00**
121001	daň z pozemkov	50089,03	47778,70	38500,00	44039,00	**46000,00**	**50000,00**	**50000,00**
121002	daň zo stavieb	4919,41	5237,92	4500,00	5400,00	**5400,00**	**5000,00**	**5000,00**
121003	Daň z bytov	14,52	14,52	15,00	14,52	**15,00**	**15,00**	**15,00**
133001	daň za psa	373,11	440,00	500,00	450,00	**450,00**	**500,00**	**500,00**
133012	Za užívanie verejného priestranstva	266,00	259,00	300,00	240,00	**250,00**	**400,00**	**400,00**
133013	za komunálne odpady a drobné stavebné odpady	12649,53	12603,34	17745,00	15760,00	**20000,00**	**14100,00**	**14100,00**
212003	z prenajatých budov	11319,76	14688,59	12000,00	14381,00	**14400,00**	**12500,00**	**12500,00**
221002	spravne poplatky 221004	238,00	874,00	0,00	1300,00	**1300,00**	**900,00**	**900,00**
222001	Za porušenie finančnej disciplíny	65,00	0,00	1200,00	2000,00	**0,00**	**0,00**	**0,00**
223001	Za predaj výrobkov tovarov a služieb (41)	815,00	1190,50	2500,00	1430,00	**1500,00**	**1200,00**	**1200,00**
223002	Za školy a školské zariadenia	380,00	356,00	2250,00	1500,00	**2000,00**	**1500,00**	**1500,00**
223003	Inkaso za stravu 72f	3263,36	4652,45	5500,00	4350,00	**4550,00**	**700,00**	**700,00**
229001	Za vypúšťanie odpadových vôd...	1200,00	1348,86	1500,00	1456,00	**1500,00**	**1500,00**	**1500,00**
229002	Za odber podzemnej vody	13098,28	15168,21	16000,00	15548,00	**16000,00**	**14000,00**	**14000,00**
292012	Z dobropisov	115,90	164,65	250,00	161,93	**160,00**	**200,00**	**200,00**
292017	z vratiek	2719,12	5240,09	4000,00	3496,64	**3500,00**	**800,00**	**800,00**
312011	Od ostatnych subjektov / VUC	5000,00	0,00	5000,00	0,00	**0,00**	**0,00**	**0,00**
	SPOLU	**295155,36**	**306489,33**	**311245,00**	**338031,09**	**351525,00**	**374272,00**	**374272,00**

	Kapitálový rozpočet	**2023**	**2024**	**2025**	**2025**	**2026**	**2027**	**2028**
233001	Z predaja pozemkov	1,00	1347,72	0,00	472,00	**0,00**	**0,00**	**0,00**
231	Príjem z predaja kapitálovych aktivít	0,00	2000,00	0,00	0,00	**0,00**	**0,00**	**0,00**
322001	Zo štátneho účelového fondu, Zo SR 1AG1, 1AG2	3133,29	0,00	0,00	21788,00	**0,00**	**0,00**	**0,00**
322002	Zo štátneho účelového fondu - leader	21902,06	183419,00	21788,00	0,00	**0,00**	**0,00**	**0,00**
322006	Od ostatnych subjektov - VUC	0,00	5000,00	0,00	5000,00	**5000,00**	**0,00**	**0,00**
322008	Od ostatných subjektov VS	32352,01	0,00	0,00	0,00	**0,00**	**0,00**	**0,00**
320	Granty- kultúrny dom	0,00	0,00	0,00	0,00	**0,00**	**0,00**	**0,00**
320	Granty-komunálna technika	0,00	0,00	0,00	0,00	**0,00**	**0,00**	**0,00**

233	príjem z predaja pozemkov	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	SPOLU	**57388,36**	**191766,72**	**21788,00**	**27260,00**	**5000,00**	**0,00**	**0,00**

	Príjmové finančné operácie	**2023**	**2024**	**2025**	**2025**	**2026**	**2027**	**2028**
453	Zostatok prostriedkov z predchádzajúcich rokoch (KD)	1150,37	4341,00	183419,00	183710,20	**0,00**	**0,00**	**0,00**
454001	Z rezervného fondu obce	26000,00	14000,00	13500,00	23500,00	**19000,00**	**0,00**	**0,00**
454002	Z ostatných fondov obce - fond opravy	0,00	0,00	0,00	0,00	**0,00**	**0,00**	**0,00**
513	Bankové úvery	0,00	0,00	0,00	40000,00	**0,00**	**0,00**	**0,00**
	SPOLU	**27150,37**	**18341,00**	**196919,00**	**247210,20**	**19000,00**	**0,00**	**0,00**

SPOLU	**379694,09**	**516597,05**	**529952,00**	**612501,29**	**375525,00**	**374272,00**	**374272,00**

RF - na PD KD, ČOV 19000,00
VUC - KV (kam.syst., rekonštrukcia obecných budov) 5000,00

VYVESENÉ, DŇA: 02. 10. 2025
ZVESENÉ, DŇA

NÁVRH	NÁVRH	NÁVRH
2026	**2027**	**2028**
351525,00	374272,00	374272,00
5000,00	0,00	0,00
19000,00	0,00	0,00
375525,00	**374272,00**	**374272,00**
338730,00	351210,00	351210,00
24000,00	0,00	0,00
11104,00	0,00	0,00
373834,00	**351210,00**	**351210,00**
375525,00	**374272,00**	**374272,00**
373834,00	**351210,00**	**351210,00**
1691,00	***23062,00***	***23062,00***

SUMARIZÁCIA ROZPOČTU- NÁVRH

NÁVRH ROZPOČTU NA ROK 2026

Bežné príjmy	351525,00	Bežné výdavky	338730,00	12795,00
Kapitálové príjmy	5000,00	Kapitálové výdavky	24000,00	-19000,00
Príjmové finančné operácie	19000,00	Výdavkové FO	11104,00	7896,00
PRÍJMY SPOLU	**375525,00**	**VÝDAVKY SPOLU**	**373834,00**	1691,00

1691,00	**PREBYTKOVÝ**

SUMARIZÁCIA ROZPOČTU NA ROKY 2023 - 2028

	SKUTOČNOSŤ	SKUTOČNOSŤ	SCHVÁLENÝ	OČAKÁVANÁ SKUTOČNOSŤ
	2023	**2024**	**2025**	**2025**
BEŽNÉ PRÍJMY	295155,36	306489,33	311245,00	338031,09
KAPITÁLOVÉ PRÍJMY	57388,36	191766,72	21788,00	27260,00
PRÍJMOVÉ FINANČNÉ OPERÁCIE	27150,37	18341,00	196919,00	247210,20
SPOLU PRÍJMY	**379694,09**	**516597,05**	**529952,00**	**612501,29**
BEŽNÉ VÝDAVKY	301528,26	293253,01	302055,00	258644,00
KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY	49167,57	7777,5	220560,00	260756,00
VÝDAVKOVÉ FINANČNÉ OPERÁCI	7469,93	7719,86	7300,00	31200,00
SPOLU VÝDAVKY	**358165,76**	**308750,37**	**529915,00**	**550600,00**
SPOLU PRÍJMY - NÁVRH	**379694,09**	**516597,05**	**529952,00**	**612501,29**
SPOLU VÝDAVKY- NÁVRH	**358165,76**	**308750,37**	**529915,00**	**550600,00**
ROZDIEL P-V	***21528,33***	***207846,68***	***37,00***	***61901,29***

N A V R H

ROZPOČET VÝDAVKY NA ROK 2026

		NÁZOV	FNC	€ Skutočnosť Rozpočet na rok 2023	€ Skutočnosť Rozpočet na rok 2024	€ Rozpočet na rok 2025	€ Očakávaná skutočnosť Rozpočet na rok 2025	Bežné výdavky ekonomická klasifikácia 610	620	630	640	650
01.	**01.**	**Plánovanie, manažment a kontrola**		**160 097,61**	**151 669,17**	**164 900,00**	**143 021,00**	**64 000,00**	**23 040,00**	**49 000,00**	**13 100,00**	**900,00**
01.	01.	Manažment obce	0111	141 087,67	131 732,60	139 500,00	123 456,00	57 000,00	20 520,00	42 000,00	13 000,00	0,00
01.	01.	Manažment obce	0610	7 469,93	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
01.	02.	Audit a rating	0112	10 503,90	11 465,53	16 500,00	12 340,00	7 000,00	2 520,00	2 000,00	0,00	0,00
01.	02.	Audit a rating	0610,0740	986,11	8 456,04	8 800,00	6 460,00	0,00	0,00	5 000,00	0,00	900,00
01.	02.	Audit a rating	0111	50,00	15,00	100,00	765,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
01.	03.	Členstvo v samosp. org. a združeniach	0112	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100,00	0,00
02.		**Propagácia a marketing**		**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**
02.	01.	Propagácia a prezentácia obce	0111	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
03.		**Služby občanom**		**4 309,68**	**4 866,65**	**5 300,00**	**3 800,00**	**0,00**	**0,00**	**5 300,00**	**0,00**	**0,00**
03.	01.	Evidencia obyvateľstva	0111	73,40	584,00	800,00	0,00	0,00	0,00	800,00	0,00	0,00
03.	01.	Bývanie	0610	4 236,28	4 282,65	4 500,00	3 800,00	0,00	0,00	4 500,00	0,00	0,00
04.		**Požiarna ochrana**		**1 705,59**	**7 606,27**	**2 000,00**	**1 801,00**	**0,00**	**0,00**	**2 000,00**	**0,00**	**0,00**
04.	01.	Ochrana pred požiarmi	0320	423,84	7 169,02	500,00	456,00	0,00	0,00	500,00	0,00	0,00
04.	02.	Dom smútku	0840	1 281,75	437,25	1 500,00	1 345,00	0,00	0,00	1 500,00	0,00	0,00
05.		**Odpadové hospodárstvo**		**17 962,28**	**17 364,56**	**17 745,00**	**16 950,00**	**0,00**	**0,00**	**20 000,00**	**0,00**	**0,00**
05.	01.	Zvoz a odvoz odpadu	0510	17 962,28	17 364,56	17 745,00	13 500,00	0,00	0,00	20 000,00	0,00	0,00
05.	02.	Nakladanie s odpadovými vodami /COV/		0,00	0,00	0,00	3 450,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
05.	03.	Nakladanie s odpadovými vodami/ kanalizacia/		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
06.		**Doprava**		**40 337,01**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**
06.	01.	Miestne komunikácie	0451	40 337,01	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
07.		**Kultúra**		**5 386,28**	**8 697,88**	**191 572,00**	**192 100,00**	**0,00**	**0,00**	**10 300,00**	**0,00**	**0,00**
07.	01.	Kultúrne služby- kultúrny dom	0820	3 922,31	6 858,06	189 272,00	189 900,00	0,00	0,00	8 000,00	0,00	0,00
07.	02.	Knižnice	0111	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

07.	02.	Knižnice	0820	1 081,68	639,18	800,00	200,00	0,00	0,00	800,00	0,00	0,00
07.	03.	Pamiatková starostlivosť a nár. kult.	0820	382,29	1 200,64	1 500,00	2 000,00	0,00	0,00	1 500,00	0,00	0,00
08.		**Šport**		**1 373,03**	**1 142,94**	**1 200,00**	**1 000,00**	**0,00**	**0,00**	**1 200,00**	**0,00**	**0,00**
08.	01.	Podpora športu	0810	1 373,03	1 142,94	1 200,00	1 000,00	0,00	0,00	1 200,00	0,00	0,00
09.		**Prostredie pre život ŽP**		**48 970,69**	**40 077,38**	**64 798,00**	**115 874,00**	**8 000,00**	**2 880,00**	**37 600,00**	**0,00**	**600,00**
09.	01.	Verejné osvetlenie	0640	5 492,15	3 564,17	2 500,00	3 500,00	0,00	0,00	2 500,00	0,00	0,00
09.	02.	Zásobovanie s vodou	0630	21 891,99	20 036,46	20 550,00	19 789,00	0,00	0,00	30 000,00	0,00	0,00
09.	03.	Ochrana životného prostredia	0620	484,05	216,26	600,00	240,00	0,00	0,00	600,00	0,00	0,00
09.	04.	Aktivačná činnosť VZ	0620	21 102,50	16 260,49	41 148,00	92 345,00	8 000,00	2 880,00	4 500,00	0,00	600,00
10.		**Sociálne služby**		**9 308,62**	**817,44**	**500,00**	**500,00**	**0,00**	**0,00**	**500,00**	**0,00**	**0,00**
10.	01.	Dávky soc. pomoci občanom	1020	0,00	817,44	500,00	0,00	0,00	0,00	500,00	0,00	0,00
10.	02.	Opatrovateľská služba a rozvoz stravy	10201	9 308,62	0,00	0,00	500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
11.		**Vzdelávanie**		**68 714,97**	**76 508,08**	**81 900,00**	**75 554,00**	**65 690,00**	**23 820,00**	**10 800,00**	**0,00**	**0,00**
11.	01.	Materská škola	09111	51 391,35	53 787,65	59 800,00	52 240,00	50 090,00	18 200,00	5 800,00	0,00	0,00
11.	01.	Materská škola	09601	0,00	33,91	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
11.	02.	Školská jedáleň	09601	17 323,62	22 686,52	22 100,00	23 314,00	15 600,00	5 620,00	5 000,00	0,00	0,00
				358 165,76	**308 750,37**	**529 915,00**	**550 600,00**	**137 690,00**	**49 740,00**	**136 700,00**	**13 100,00**	**1 500,00**

VYVESENÉ, DŇA: 02. 10. 2025
ZVEŠENÉ, DŇA

Výdavky FILTER VODOVOD v roku 2026 cca **9000 BV**

KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY

PD Kultúrny dom	**10000 z RF**	**KV**
PD ČOV	**9000 z RF**	**KV**
Rozšírenie Kam.syst. (VUC)	**5000**	
	24000	

VÝDAVKOVÉ FINANČNÉ OPERÁCIE

6BJ - splátky úveru	7300,00
Traktor na 5 rokov úver - splátky	3804,00
	11104,00

2026

	Kapitálové výdavky		Finančné operácie		€	€	€
					Rozpočet na rok 2026	Rozpočet na rok 2027	Rozpočet na rok 2028
spolu	700	spolu	820	Spolu			
150 040,00	**5 000,00**	**5 000,00**	**7 300,00**	**7 300,00**	**162 340,00**	**178 500,00**	**178 500,00**
132 520,00	5 000,00	5 000,00			137 520,00	*150 000,00*	*150 000,00*
0,00					0,00	*0,00*	*0,00*
11 520,00					11 520,00	*20 000,00*	*20 000,00*
5 900,00	0,00	0,00	7 300,00	7 300,00	13 200,00	*8 300,00*	*8 300,00*
0,00					0,00	*0,00*	*0,00*
100,00					100,00	*200,00*	*200,00*
0,00	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	***0,00***	***0,00***
0,00					0,00	*0,00*	*0,00*
5 300,00	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**5 300,00**	**3 400,00**	**3 400,00**
800,00					800,00	*100,00*	*100,00*
4 500,00	0,00	0,00			4 500,00	*3 300,00*	*3 300,00*
2 000,00	***0,00***	***0,00***	***0,00***	***0,00***	***2 000,00***	***700,00***	***700,00***
500,00					500,00	*500,00*	*500,00*
1 500,00					1 500,00	*200,00*	*200,00*
20 000,00	***9 000,00***	***9 000,00***	***0,00***	***0,00***	***29 000,00***	***30 500,00***	***30 500,00***
20 000,00					20 000,00	*30 500,00*	*30 500,00*
0,00	9 000,00	9 000,00	0,00	0,00	9 000,00	*0,00*	*0,00*
0,00		0,00			0,00	*0,00*	*0,00*
0,00	***0,00***	***0,00***	***0,00***	***0,00***	***0,00***	***1 000,00***	***1 000,00***
0,00	0,00	0,00			0,00	*1 000,00*	*1 000,00*
10 300,00	***10 000,00***	***10 000,00***	***0,00***	***0,00***	***20 300,00***	***3 600,00***	***3 600,00***
8 000,00	10 000,00	10 000,00			18 000,00	*3 000,00*	*3 000,00*
0,00					0,00	*0,00*	*0,00*

800,00					800,00	*200,00*	*200,00*
1 500,00					1 500,00	*400,00*	*400,00*
1 200,00	***0,00***	***0,00***	***0,00***	***0,00***	***1 200,00***	***800,00***	***800,00***
1 200,00					1 200,00	*800,00*	*800,00*
49 080,00	***0,00***	***0,00***	***3 804,00***	***3 804,00***	***52 884,00***	***41 110,00***	***41 110,00***
2 500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 500,00	*5 610,00*	*5 610,00*
30 000,00					30 000,00	*16 000,00*	*16 000,00*
600,00	0,00	0,00			600,00	*500,00*	*500,00*
15 980,00		0,00	3 804,00	3 804,00	19 784,00	*19 000,00*	*19 000,00*
500,00	***0,00***	***0,00***	***0,00***	***0,00***	***500,00***	***8 600,00***	***8 600,00***
500,00					500,00	*200,00*	*200,00*
0,00					0,00	*8 400,00*	*8 400,00*
100 310,00	***0,00***	***0,00***	***0,00***	***0,00***	***100 310,00***	***83 000,00***	***83 000,00***
74 090,00					74 090,00	*65 000,00*	*65 000,00*
0,00					0,00	*0,00*	*0,00*
26 220,00					26 220,00	*18 000,00*	*18 000,00*
338 730,00	***24 000,00***	***24 000,00***	***11 104,00***	***11 104,00***	***373 834,00***	***351 210,00***	***351 210,00***

VYVESENÉ, DŇA: 02. 10. 2025
ZVESENÉ, DŇA

PRÍLOHA č. 4

Tibor Riczo, Stará tajná 235/13, 935 74 Pastovce

OBEC PASTOVCE
RZ:
ZH:
Došlo dňa: 15 -10- 2025
LU:
Podacie číslo: 67/2025
Prílohy:
Vybavuje:

Obec Pastovce

Obecný úrad Pastovce

Mikulská cesta 51/84

935 74 Pastovce

Vec: Žiadosť o odkúpenie pozemkov

Žiadateľ:
Tibor Riczo, nar. 15. 03. 1962
Bytom: Stará Tajná 235/13, 935 74 Pastovce

Týmto žiadam Obec Pastovce o odkúpenie nasledovných nehnuteľností:

- Pozemok parc. č. 508/1, druh pozemku: záhrada, o výmere 894 m², v spoluvlastníckom podiele 1/1, v katastrálnom území Pastovce.
- Pozemok parc. č. 509/2, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 55 m², v spoluvlastníckom podiele 1/1, v katastrálnom území Pastovce.
- Pozemok parc. č. 509/3, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 306 m², v spoluvlastníckom podiele 1/2, v katastrálnom území Pastovce.

Dolupodpísaný svojím vlastnoručným podpisom potvrdzujem, že súhlasím so zverejnením mojich osobných údajov uvedených v tejto žiadosti.

V Pastovciach dňa 13.10.2025

S úctou,

[redacted]

(vlastnoručný podpis)

Tibor Riczo

Parcela registra C, 509/3

Nitriansky > Levice > Pastovce > k.ú. Pastovce

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne

Číslo listu vlastníctva

217

Výmera parcely v m^2

306

Katastrálne územie

Pastovce

Obec

Pastovce

Druh pozemku

Zastavaná plocha a nádvorie

Spôsob využívania pozemku

Pozemok, na ktorom je dvor

Umiestnenie pozemku

Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť

Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu

Neevidovaný

Údaje platné k dátumu

07. 08. 2024

Druh chránenej nehnuteľnosti (0)

Neexistuje záznam

Stavby (0)

Neexistuje záznam o stavbách

Vlastník (2)

1. Riczo Tibor, Pastovce 235, Pastovce, PSČ 935 74, SR (Podiel: 1/2)
2. Obec Pastovce, Mikulská cesta 51/84, Pastovce, PSČ 935 74, SR (Podiel: 1/2)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne

Parcela registra C, 509/2

Nitriansky > Levice > Pastovce > k.ú. Pastovce

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne

Číslo listu vlastníctva

1

Výmera parcely v m^2

55

Katastrálne územie

Pastovce

Obec

Pastovce

Druh pozemku

Zastavaná plocha a nádvorie

Spôsob využívania pozemku

Pozemok, na ktorom je postavená ostatná inžinierska stavba a jej súčasti

Umiestnenie pozemku

Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť

Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu

Neevidovaný

Údaje platné k dátumu

07. 08. 2024

Druh chránenej nehnuteľnosti (0)

Neexistuje záznam

Stavby (0)

Neexistuje záznam o stavbách

Vlastník (1)

1. Obec Pastovce, 935 74, Pastovce, č. 51, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne

Parcela registra C, 508/1

Nitriansky > Levice > Pastovce > k.ú. Pastovce

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne

Číslo listu vlastníctva

1

Výmera parcely v m^2

894

Katastrálne územie

Pastovce

Obec

Pastovce

Druh pozemku

Záhrada

Spôsob využívania pozemku

Pozemok prevažne v zastavanom území obce alebo v záhradkárskej osade, na ktorom sa pestuje zelenina, ovocie, okrasná nízka a vysoká zeleň a iné poľnohospodárske plodiny

Umiestnenie pozemku

Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť

Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu

Neevidovaný

Údaje platné k dátumu

07. 08. 2024

Druh chránenej nehnuteľnosti (0)

Neexistuje záznam

Stavby (0)

Neexistuje záznam o stavbách

Vlastník (1)

1. Obec Pastovce, 935 74, Pastovce, č. 51, SR (Podiel: 1/1)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborne

Z M L U V A

o dočasnom užívaní pozemku - záhrady

uzavretá medzi Obecným úradom v Pastovciach a z druhej strany medzi Riczó Tiborom bytom Pastovce č.235.

Obecný úrad v Pastovciach prenecháva R i c z ó Tiborovi podľa §-u 397 zák. č. 40/1964 Zb. a podľa §-u 9 vyhl. č.156/75 Zb. na d o č a s n é užívanie záhradu v celosti,ktorá je vlastníctvom obce v správe Obecného úradu,vedenej v EN kat.ú. Pastovce pod. parc.č. 508/1 vo výmere ~~484~~ 480* m^2 a v prírode sa nachádza v zastavanej oblasti obce ako neoplotený pozemok.

Nakoľko uvedený pozemok Obecný úrad nepotrebuje,tento odovzdáva do d o č a s n é h o u ž í v a n i a na neurčitý čas s účinnosťou od 1.jan.1991.

Užívanie sa končí po zbere úrody najneskoršie do 30.októbra každého roku so štvrťročnou výpovednou lehotou.Ak sa pozemok bude užívať v rozpore s dohodnutým spôsobom,možno požadovať,aby sa užívanie skončilo ihneď.

Ročná odplata za užívanie pozemku ~~715,20~~ 384* Kčs,slovom sedemstopäťnást korún čsl. a dvadsať halierov podľa §-u 16 vyhl. Ministerstva financií SR č.289/90 Zb. zo dňa 2.júla 1990 o náhradách za dočasné užívanie pozemkov,ktorá je splatná do 30.4. každého roku.

Užívateľ berie na vedomie,že uvedený pozem ok-záhradu môže užívať len na pestovanie zeleniny,zemiakov a pod. pre vlastnú domácnosť,nemôže na ňom zriaďovať žiadne stavby a vysádzať trvalé porasty.

V dôležitom záujme obce môže Obecný úrad zmluvu vypovedať.

V Pastovciach ,8. mája 1991

Starosta obce [redacted] Podpis občana:

Mészáros Oto ....

[redacted] .....

Obecný úrad Pastovce okres Levice

I.gyl. 250.- 21.5.91

*gazdil [redacted]

Z M L U V A

o dočasnom užívaní pozemku-záhrady

uzavretá z jednej strany medzi Spoločným Miestným národným výborom v Ipeľskom Sokolci a z druhej strany medzi R i c z ò Tiborom bytom Pastovce č.d. 235.

Spoločný Miestný národný výbor v Ipeľskom Sokolci prenecháva Riczò Tiborovi podľa §-u 397 zák.č.40/1964 Zb. a podľa §-u 9 vyhl. číslo 156/75 Zb. na d o č a s n é užívanie záhradu v celosti, ktorá je vlastníctvom čs.štátu a v správe národného výboru, vedenej v EN kat.územia Pastovce pod parc.číslom 508/1 vo výmere 894 m2 a v prírode sa nachádza v zastavanej časti obce ako neoplotený pozemok.

Nakoľko uvedený pozemok- záhradu národný výbor na plnenie svojích úloh nepotrebuje a neprejavila oň záujem poľnohospodárska socialistická organizácia, tento odovzdáva do d o č a s n é h o u ž í v a n i a na dobu 10 rokov s účinnosťou od 1.januára 1985.

Užívanie sa končí po zbere úrody najneskoršie do 30.oktòbra každého roku so štvrťročnou výpovednou lehotou. Ak sa nehnuteľnosť bude užívať v rozpore s dohodnutým spôsobom, možno požadovať, aby sa užívanie skončilo ihneď.

Ročná odplata sa užívanie pozemku - záhrady 89,- Kčs slovom osemdesiatdeväť čsl.korún podľa výmeru Slovenského cenového úradu číslo,664/23/336/14/76 zo dňa 5.júla 1976 o stanovení náhrady za dočasné užívanie pozemkov občanmi, ktorá je splatná do 30.apríla každého roku.

Užívateľ berie na vedomie, že uvedenú záhradu môže užívať len na pestovanie zeleniny, zemiakov a pod. pre vlastnú domácnosť, nemôže na nej zriaďovať žiadne stavby a vysádzať trvalé porasty.

V dôležitom záujme spoločnosti môže Spoločný M N V zmluvu vypovedať.

V Ipeľ.Sokolci, dňa 3.septembra 1984

Predseda S MNV :
Marczal Jozef
Tajomník S MNV :
Apa Viliam

[redacted]

Podpis občana :

[redacted]

Príloha č. 4

AQUATRADE SLOVAKIA
PORADENSTVO · MONTÁŽ · SERVIS
KOMPLEXNÁ ÚPRAVA VODY

AQUA trade Slovakia s.r.o. Jesenského 55, 960 01 Zvolen
tel./fax: +421 45 53 23 961
infolinka: +421 904 64 64 64
email: info@aqua-trade.sk
WWW.AQUA-TRADE.SK

číslo:3294/cp/2025

Cenová ponuka

vo Zvolene dňa 3.6.2025

Dodávateľ:

AQUA trade Slovakia s.r.o.
Jesenského 55
960 01 Zvolen
IČO: 36049999
DIČ: 2020069986
IČ DPH: SK 2020069986
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN účtu: SK96 1100 0000 0026 2778 0089

Investor:

Obecný úrad Pastovce
Mikulská cesta 51/84
935 74 Pastovce
IČO: 587583
DIČ: 2021020870
IČ DPH: SK 2021020870
Kontaktná osoba: Dániel Riczo
T.č.: +421 915 063 586
E-mail: pastovce@pastovce.sk

Popis:

Na základe dlhodobej analýzy kvality vody a celkového posúdenia aktuálneho stavu z posledného obdobia sme pre Vás pripravili návrh modernizácie technológie. Modernizácia sa okrem zabezpečenia vyhovujúcich výsledkov vody lepšou efektivitou zachytávania železa a mangánu vďaka prisávaniu vzduchu. Zároveň sa vymenia riadiace jednotky a zabezpečí lepšia manipulácia.

- fľaša F1 bude vyradená, demontovaná vybraná náplň a nahradená dvomi - paralelná zostava VAS 2 FEMN OXI.
- fľaša F2 ostáva pôvodná, bude slúžiť ako piesková filtrácia s pôvodným sypom - prvý stupeň pre paralelnú zostavu VAS 2 FEMN OXI (A1,A2).
- fľaša F3 - vyradená a nahradená dvomi - paralelná zostava VAS 2 FEMN OXI.
- fľaša F4 ostáva, pôvodná bude slúžiť ako piesková filtrácia s pôvodným sypom - prvý stupeň prvý stupeň pre paralelnú zostavu VAS 2 FEMN OXI (B1, B2).

Schéma tvorí prílohu cenovej ponuky /zabezpečí správca vodovodu ing. Magic z ohľadom na ex. technologiu/.
prehľad protokolov o kvalite vody podľa Vyhlášky Ministerstva zdravotníctva SR č.91/2023 Z.z..
analýza rizík a krízový plán
Nevyhnutné opatrenia do spustenia obnovenej technologie sú popísané v krízovom pláne opatrení až do predloženia rozboru vody podľa Vyhlášky Ministerstva zdravotníctva SR č.91/2023 Z.z.
Počas prác bude voda zabezpečená iba z mikrobiologickej stránky a k odstávke nedôjde počas prác vzhľadom k zásobe.

Predbežný odhad trvania podľa rozsahu prác je 2-5 dní.

Garancia výstupnej kvality vody podľa Vyhlášky Ministerstva zdravotníctva SR č.91/2023 Z. pri dodržaní stanovených servisných intervalov a starostlivosti o prevádzku poverenou osobou vrátane správy.

Súčasťou odovzdania diela bude zmluva o dielo a dodatok k servisnej zmluve č. 107/2021.

AQUATRADE
SLOVAKIA
PORADENSTVO • MONTÁŽ • SERVIS
KOMPLEXNÁ ÚPRAVA VODY

AQUA trade Slovakia s.r.o. Jesenského 55, 960 01 Zvolen
tel./fax: +421 45 53 23 961
infolinka: +421 904 64 64 64
email: info@aqua-trade.sk
WWW.AQUA-TRADE.SK

číslo:3294/cp/2025

Cena:

Technologické zariadenia	Typové označenie	Miesto v systéme	Množstvo	Cena bez DPH (€)	Cena s DPH (€)
Demontáž pôvodných riadiacich jednotiek			súbor	200,00	246,00
Vybratie náplne z fliaš F1 a F3 pri odbornom dohľade*			súbor	zákazník svojpomocne	
Vybratie fliaš F1 a F3 z technickej miestnosti na prízemie pri odbornom dohľade*			súbor	zákazník svojpomocne	
Úpravňa vody na odstránenie železa a mangánu	VAS 2 FEMN OXI parallel (A1, A2)	vstup	2	11800,00	14514,00
Úpravňa vody na odstránenie železa a mangánu	VAS 2 FEMN OXI parallel (B1, B2)	vstup	2	11800,00	14514,00
Montáž, montážny a spojovací materiál, doprava, spustenie, nastavenie, optimalizácia, zaškolenie obsluhy			súbor	800,00	984,00
Likvidácia časti pôvodnej technológie			súbor	440,00	541,20
Minimálna analýza vody podľa Vyhlášky Ministerstva zdravotníctva SR č.91/2023 Z.z.			1	115,83	142,47
Cena celkom				**25155,83**	**30941,67**

*úkony neboli zohľadnené v celkovej cene

Prevádzkové náklady:

- **VAS 2 FEMN OXI parallel** pri chode zariadenia vzniká len odpadová/preplachová voda pri regenerácii. Pravidelný servis zariadenia po 6. mesiacoch. – čistenie, kalibrácia, nastavenie, kontrola obsahu Mn, Fe.
  Cena servisu: 288,00€/kus(parallel)

Ceny sú uvádzané bez 23% DPH.

Poznámky: V mieste realizácie (inštalácie) je potrebné zabezpečiť 2x el. prípojku 220V/50Hz s rozdvojkou a odpadové potrubie potrebné na odvod vody pri regenerácii náplne zariadenia VAS.
Pred realizáciou bude potrebné označiť hlavný uzáver vody kvôli zastaveniu prívodu vody počas montáže a zároveň v prípade ,že to bude potrebné, bude nutné zabezpečiť vypnutie hlavného prívodu elektrického prúdu.
Kompletná dokumentácia k namontovanej technológii bude zaslaná po ukončení realizácie.

Predbežný termín realizácie: 10–11/2025 // prí rýchlom jednaní a objednávke vieme zabezpečiť tovar 14 dní
Termín dodania: od 3 do 21 dní od potvrdenia objednávky a zaplatenia zálohovej faktúry
Potvrdenie objednávky: mailom
Platobné podmienky: **VS: 3294, IBAN účtu: SK96 1100 0000 0026 2778 0089**
možný splátkový kalendár po dohode
Platnosť cenovej ponuky: 30 dní od odoslania cenovej ponuky
Záruky: Poskytujeme štandardnú záruku 24 mesiacov na všetky technológie, ktoré dodávame a montujeme.
Záruka je spojená s pravidelným servisom, použitím originálnych náhradných dielov, filtračných vložiek, tabletovanej soli a regeneračných náplní dodávaných výhradne našou spoločnosťou.

Veríme, že táto ponuka ktorá bola vypracovaná pre Vás je zaujímavá z hľadiska technického riešenia a ceny a bude predpokladom pre úspešnú realizáciu.

Veríme v kvalitu našich filtračných zariadení, ktoré maximalizujú výstupnú úroveň vašej vody.
Túto kvalitu vám ponúkame za najlepšiu možnú cenu
Cenu, ktorá znesie to najprísnejšie porovnanie
Veríme, že náš pozitívny účel a smer, prinesie zmenu i do vášho života.
Doprajte si starostlivosť.

Vypracoval:

AQUATRADE
SLOVAKIA
PORADENSTVO • MONTÁŽ • SERVIS
KOMPLEXNÁ ÚPRAVA VODY

AQUA trade Slovakia s.r.o. Jesenského 55, 960 01 Zvolen
tel./fax: +421 45 53 23 961
infolinka: +421 904 64 64 64
email: info@aqua-trade.sk
WWW.AQUA-TRADE.SK

číslo:3294/cp/2025

Alena Mokošová
AQUATRADE Slovakia Zvolen s.r.o.
sluzby@aqua-trade.sk

Vybavuje:
Viera Škriniarová
AQUATRADE Slovakia Zvolen s.r.o.
0903 482 344

Predpis splátok k cenovej ponuke číslo 3294/cp/2025

	Zadajte hodnoty
Výška zmluvy	30 941,67 €
Ročná úroková sadzba	0,30%
Obdobie v rokoch	3
Počiatočný dátum	10/10/2025
Mesačná splátka	863,47 €
Počet splátok	36
Celkový úrok	143,31 €
Celkové náklady na úver	31 084,98 €

Dodávateľ:
AQUA trade Slovakia s.r.o.
Jesenského 55
960 01 Zvolen
IČO: 36049999
DIČ: 2020069986
IČ DPH: SK 2020069986

Investor:
Obecný úrad Pastovce
Mikulská cesta 51/84
935 74 Pastovce
IČO: 587583
DIČ: 2021020870
IČ DPH: SK 2021020870
Kontaktná osoba: Dániel Riczo
T.č.: +421 915 063 586
E-mail: pastovce@pastovce.sk

pri platbe jednotlivých splátok používajte číslo účtu v tvare IBAN: SK96 1100 0000 0026 2778 0089 , variabilný symbol 32942025

P.č.	Dátum splatnosti	Variabilný symbol	splátka	Istina	Úrok	zostatok sumy
1	11/15/2025	32942025	863,47 €	855,74 €	7,74 €	30 085,93 €
2	12/15/2025	32942025	863,47 €	855,95 €	7,52 €	29 229,98 €
3	1/15/2026	32942025	863,47 €	856,16 €	7,31 €	28 373,82 €
4	2/15/2026	32942025	863,47 €	856,38 €	7,09 €	27 517,44 €
5	3/15/2026	32942025	863,47 €	856,59 €	6,88 €	26 660,85 €
6	4/15/2026	32942025	863,47 €	856,81 €	6,67 €	25 804,04 €
7	5/15/2026	32942025	863,47 €	857,02 €	6,45 €	24 947,02 €
8	6/15/2026	32942025	863,47 €	857,24 €	6,24 €	24 089,79 €
9	7/15/2026	32942025	863,47 €	857,45 €	6,02 €	23 232,34 €
10	8/15/2026	32942025	863,47 €	857,66 €	5,81 €	22 374,67 €
11	9/15/2026	32942025	863,47 €	857,88 €	5,59 €	21 516,79 €
12	10/15/2026	32942025	863,47 €	858,09 €	5,38 €	20 658,70 €
13	11/15/2026	32942025	863,47 €	858,31 €	5,16 €	19 800,40 €
14	12/15/2026	32942025	863,47 €	858,52 €	4,95 €	18 941,87 €
15	1/15/2027	32942025	863,47 €	858,74 €	4,74 €	18 083,14 €
16	2/15/2027	32942025	863,47 €	858,95 €	4,52 €	17 224,19 €
17	3/15/2027	32942025	863,47 €	859,17 €	4,31 €	16 365,02 €
18	4/15/2027	32942025	863,47 €	859,38 €	4,09 €	15 505,64 €
19	5/15/2027	32942025	863,47 €	859,60 €	3,88 €	14 646,04 €
20	6/15/2027	32942025	863,47 €	859,81 €	3,66 €	13 786,23 €
21	7/15/2027	32942025	863,47 €	860,03 €	3,45 €	12 926,21 €

22	8/15/2027	32942025	863,47 €	860,24 €	3,23 €	12 065,97 €
23	9/15/2027	32942025	863,47 €	860,46 €	3,02 €	11 205,51 €
24	10/15/2027	32942025	863,47 €	860,67 €	2,80 €	10 344,84 €
25	11/15/2027	32942025	863,47 €	860,89 €	2,59 €	9 483,96 €
26	12/15/2027	32942025	863,47 €	861,10 €	2,37 €	8 622,86 €
27	1/15/2028	32942025	863,47 €	861,32 €	2,16 €	7 761,54 €
28	2/15/2028	32942025	863,47 €	861,53 €	1,94 €	6 900,01 €
29	3/15/2028	32942025	863,47 €	861,75 €	1,73 €	6 038,26 €
30	4/15/2028	32942025	863,47 €	861,96 €	1,51 €	5 176,30 €
31	5/15/2028	32942025	863,47 €	862,18 €	1,29 €	4 314,12 €
32	6/15/2028	32942025	863,47 €	862,39 €	1,08 €	3 451,73 €
33	7/15/2028	32942025	863,47 €	862,61 €	0,86 €	2 589,12 €
34	8/15/2028	32942025	863,47 €	862,82 €	0,65 €	1 726,30 €
35	9/15/2028	32942025	863,47 €	863,04 €	0,43 €	863,26 €
36	10/15/2028	32942025	863,47 €	863,26 €	0,22 €	0,00 €